

MINISTERO DELLA CULTURA – SIAE

“Per Chi Crea”

Edizione 2023

**BANDO 3 – LIVE E PROMOZIONE
NAZIONALE E
INTERNAZIONALE**

Settori:

1) Cinema 2) Danza 3) Libro e lettura 4) Musica 5) Teatro

Obiettivo e finalità

Finalità generale del programma “Per Chi Crea” è «favorire la creatività dei giovani autori, dei giovani artisti, interpreti ed esecutori fino ai 35 anni di età residenti sul territorio nazionale, al fine di rendere le nuove generazioni attori principali nella promozione della cultura italiana contemporanea, anche con l’obiettivo di contribuire allo sviluppo del confronto e del dialogo interculturale» (art. 1, comma 3, dell’Atto di Indirizzo). Sono in particolare privilegiati progetti che abbiano come obiettivo (art. 2, comma 2, dell’Atto di Indirizzo):

- l’ampliamento dell’offerta e della domanda culturale, attraverso azioni volte al superamento del cultural divide;
- la specializzazione delle professionalità artistiche, anche attraverso il sostegno alla creazione, composizione, edizione, diffusione, esecuzione e promozione di nuove opere di giovani autori;
- l’internazionalizzazione, attraverso il sostegno alla diffusione di opere di giovani autori nel mercato internazionale;
- la promozione e la diffusione degli aspetti più qualificanti della cultura italiana, nella sua dimensione artistica, letteraria e storica, per rafforzare tra i giovani il senso di appartenenza alla Nazione e il ruolo da questa svolto nello sviluppo culturale mondiale;
- il coinvolgimento di più istituzioni o che siano realizzati sulla base di accordi di partenariato tra più soggetti proponenti;
- l’inclusione sociale.

Il presente Bando intende favorire lo sviluppo della produzione culturale e creativa italiana attraverso:

- il sostegno alla realizzazione di **iniziative e opportunità di esecuzione pubblica**, in ambito nazionale e internazionale, di opere di giovani autori, artisti, interpreti ed esecutori di età non superiore ai 35 anni residenti nel territorio italiano, operanti nei seguenti settori artistici: **Musica, Teatro, Danza**;
- il sostegno a progetti di **promozione e distribuzione all’estero**, anche mediante la traduzione in altre lingue, di opere di giovani autori, artisti, interpreti ed esecutori di età non superiore ai 35 anni residenti nel territorio

	italiano, operanti nei seguenti settori artistici: Cinema, Libro e lettura. Cinema - Libro e lettura.
Soggetti ammissibili E destinatari finali	Possono partecipare tutti i soggetti pubblici e privati che svolgono attività nei seguenti settori artistici: Cinema - Danza - Libro e lettura - Musica - Teatro. I destinatari finali delle attività progettuali sono giovani autori, artisti, interpreti ed esecutori di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia.
Progetti ammissibili	<p>2.1 Progetti ammissibili nel settore “Cinema” Per quanto riguarda il settore Cinema, il Bando finanzia proposte progettuali che prevedono il doppiaggio/sotto-titolatura (in una o più lingue straniere) e la distribuzione all'estero (in uno o più paesi) di un'opera cinematografica o assimilata (es. film, film per la tv, telefilm seriali, serie e miniserie televisive, web-series, telenovela, soap opera, sit-com, documentari, cortometraggi, film di animazione):</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ già edita e pubblicata in Italia; ✓ realizzata da un regista di età non superiore ai 35 anni e residente in Italia (nel caso di opere a regia collettiva il 100% dei registi coinvolti dovrà avere un'età non superiore ai 35 anni ed essere residente in Italia), cui dovrà essere garantito specifico compenso economico nell'ambito del budget del progetto; ✓ la cui distribuzione all'estero sarà accompagnata da apposite attività di comunicazione e promozione; ✓ la cui traduzione (doppiaggio/sotto-titolatura) e distribuzione all'estero sarà curata da un soggetto proponente avente i requisiti previsti all'art. 3 dal presente Bando con riferimento al settore artistico in oggetto. <p>2.2 Progetti ammissibili nel settore “Danza” Per quanto riguarda il settore Danza, il Bando finanzia le seguenti tipologie di progetti:</p> <p>A. Tour nazionali dedicati alla rappresentazione di un'opera coreografica realizzata da 1 cast artistico (coreografo/i e danzatori) composto per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 6 rappresentazioni in 6 diverse città italiane).</p> <p>B. Tour internazionali dedicati alla rappresentazione di un'opera coreografica realizzata da 1 cast artistico (coreografo/i e danzatori) composto per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 6 rappresentazioni in 6 diverse città estere).</p> <p>C. Rassegne nazionali dedicate alla rappresentazione di opere coreografiche realizzate da minimo 4 cast artistici (coreografo/i e danzatori) composti ciascuno per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 1 rassegna in 1 città italiana).</p> <p>D. Rassegne internazionali dedicate alla rappresentazione di opere coreografiche realizzate da minimo 4 cast artistici (coreografo/i e danzatori) composti ciascuno per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 1 rassegna in 1 città estera).</p> <p>2.3 Progetti ammissibili nel settore “Libro e lettura” Per quanto riguarda il settore Libro e lettura, il Bando finanzia proposte progettuali che prevedono la traduzione (in una o più lingue straniere) e distribuzione in formato “fisico” o in digitale all'estero (in uno o più paesi) di un'opera letteraria:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ già edita e pubblicata in Italia;

✓ realizzata da un autore di età non superiore ai 35 anni e residente in Italia (nel caso di opere collettanee il 50% degli autori coinvolti dovrà avere un'età non superiore ai 35 anni ed essere residente in Italia), cui dovrà essere garantito specifico compenso economico nell'ambito del budget del progetto;

✓ la cui distribuzione all'estero sarà accompagnata da apposite attività di comunicazione e promozione;

✓ la cui traduzione e distribuzione all'estero sarà curata da un soggetto proponente avente i requisiti previsti all'art. 3 dal presente Bando con riferimento al settore artistico in oggetto.

Alla categoria Libro e lettura sono ammesse esclusivamente proposte editoriali, di narrativa, anche per ragazzi (inclusi graphic novel, libri illustrati e fumetti), e di saggistica, aventi contenuti di valore artistico-culturale. Viceversa, non sono ammesse: monografie di ricerca e libri di testo scolastici o universitari; opere destinate alla propaganda politica ed elettorale, sindacale, delle associazioni di categoria e quelle rivolte al proselitismo di tipo religioso di ogni credo.

2.4 Progetti ammissibili nel settore "Musica"

Per quanto riguarda il settore Musica, il Bando finanzia le seguenti tipologie di progetti:

A. Tour nazionali di 1 artista/"collettivo" di età non superiore ai 35 anni e residente in Italia (minimo 10 date in 10 diverse città italiane).

B. Tour internazionali di 1 artista/"collettivo" di età non superiore ai 35 anni e residente in Italia (minimo 10 date in 10 diverse città estere).

C. Festival/rassegne nazionali dedicati all'esecuzione *live* di minimo 4 artisti/"collettivi" di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 1 festival/rassegna in 1 città italiana).

D. Festival/rassegne internazionali dedicati all'esecuzione *live* di minimo 4 artisti/"collettivi" di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 1 festival/rassegna in 1 città estera).

2.5 Progetti ammissibili nel settore "Teatro"

Per quanto riguarda il settore Teatro, il Bando finanzia le seguenti tipologie di progetti:

A. Tour nazionali dedicati alla rappresentazione di un'opera teatrale realizzata da 1 cast artistico (regista/i e attori) composto per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 6 rappresentazioni in 6 diverse città italiane).

B. Tour internazionali dedicati alla rappresentazione di un'opera teatrale realizzata da 1 cast artistico (regista/i e attori) composto per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 6 rappresentazioni in 6 diverse città estere).

C. Rassegne nazionali dedicate alla rappresentazione di opere teatrali realizzate da minimo 4 cast artistici (regista/i e attori) composti ciascuno per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 1 rassegna in 1 città italiana).

D. Rassegne internazionali dedicate alla rappresentazione di opere teatrali realizzate da minimo 4 cast artistici (regista/i e attori) composti ciascuno per almeno l'80% da soggetti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia (minimo 1 rassegna in 1 città estera).

Saranno considerate ammissibili esclusivamente le seguenti tipologie di spesa:

✓ spese per la retribuzione del **personale dipendente** (tecnico, artistico, organizzativo-amministrativo) impiegato nella realizzazione del progetto, al lordo delle ritenute Inps, Irpef (o assimilabili);

Spese ammissibili	<ul style="list-style-type: none"> ✓ spese per il compenso del personale non dipendente (tecnico, artistico, organizzativo-amministrativo) impiegato nella realizzazione del progetto, al lordo delle ritenute Inps, Irpef (o assimilabili); ✓ spese per servizi e prestazioni professionali di terzi (ivi incluse le spese relative al soggetto terzo indipendente iscritto all'Albo dei revisori legali dei conti che dovrà occuparsi di certificare i rendiconti delle spese del progetto come indicato all'art. 11 e all'art. 13 del presente Bando), al lordo delle ritenute Inps, Irpef (o assimilabili) se dovute; ✓ spese per acquisto/noleggio di strumenti/attrezzature necessari alla realizzazione del progetto; ✓ spese per locazione di immobili/spazi necessari per la realizzazione del progetto; ✓ spese per acquisto di materiale di consumo e spazi pubblicitari (stampa, radio, tv, web) necessari alla realizzazione del progetto; ✓ spese per vitto, alloggio e viaggi finalizzati alla realizzazione del progetto; ✓ spese per adempimenti relativi al diritto d'autore connessi alla realizzazione del progetto; ✓ spese per eventuale fidejussione (nel caso di richiesta di erogazione anticipata del contributo); ✓ spese generali di gestione del soggetto beneficiario connesse all'utilizzo degli spazi/attrezzature proprie per la realizzazione del progetto (nei limiti del 20% rispetto al costo totale del progetto).
--------------------------	--

Dotazione finanziaria e Entità del finanziamento

Bando 3 – Live e promozione nazionale e internazionale: Ripartizione settoriale delle risorse finanziarie e contributo massimo assegnabile

Settore artistico	Risorse stanziare	Contributo massimo assegnabile per singolo progetto	
1) Cinema	€ 1.275.806,45	€ 50.000,00	
2) Danza	€ 318.951,61	A. Tour nazionali	€ 30.000,00
		B. Tour internazionali	€ 50.000,00
		C. Rassegne nazionali	€ 30.000,00
		D. Rassegne internazionali	€ 50.000,00
3) Libro e lettura	€ 318.951,61	€ 25.000,00	
4) Musica	€ 2.004.838,71	A. Tour nazionali	€ 30.000,00
		B. Tour internazionali	€ 50.000,00
		C. Festival/Rassegne nazionali	€ 30.000,00
		D. Festival/Rassegne internazionali	€ 50.000,00
5) Teatro	€ 318.951,61	A. Tour nazionali	€ 30.000,00
		B. Tour internazionali	€ 50.000,00
		C. Rassegne nazionali	€ 30.000,00
		D. Rassegne internazionali	€ 50.000,00
Totale	€ 4.237.500,00		

Termini di presentazione	La documentazione richiesta per la presentazione delle candidature dovrà essere caricata in formato digitale e inviata al sistema entro e non oltre le ore 14:00 del giorno 28.06.2023
Modalità di presentazione	La procedura per la presentazione delle candidature è gestita interamente online , previa registrazione del legale rappresentante del soggetto proponente (del soggetto capofila nel caso di partenariato, quest'ultimo ammesso esclusivamente per il settore Cinema) al portale dedicato, disponibile sul sito web www.perchicrea.it .